



Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

Gdańsk, dnia 05.02.2019r.

### ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY

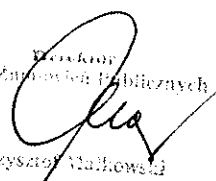
Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska działająca w imieniu Gminy Miasta Gdańska zaprasza do złożenia oferty cenowej na wykonanie zamówienia pod nazwą:

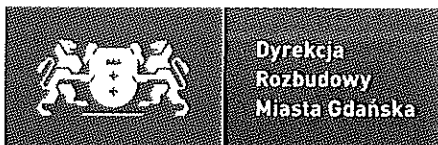
**Wykonanie wielobranżowej koncepcji programowo-przestrzennej dla zadania pn.:  
„ Budowa boiska piłkarskiego przy Szkole Podstawowej nr 81 w Gdańsku Osowa”.**

1. Oferta powinna obejmować cały zakres przedmiotu zamówienia – zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego pisma.
  2. Termin wykonania zamówienia: **5 miesięcy** od daty zawarcia umowy.
  3. Jedynym kryterium wyboru oferty jest **cena** – wybrana zostanie oferta z najniższą ceną.
- Prosimy o złożenie oferty, sporządzonej wg wzoru, załącznika nr 2 do niniejszego pisma w siedzibie DRMG w Gdańsku przy ul. Żaglowej 11 (budynek Amber Exp – kancelaria, pokój 203) lub przesłanie na adres e-mail: [sekretariat@drmg.gdansk.pl](mailto:sekretariat@drmg.gdansk.pl) w terminie do **11.02.2019r. do godz. 15.00**

Załączniki:

1. Opis przedmiotu zamówienia - Załącznik nr 1
2. Formularz ofertowy- Załącznik nr 2
3. Informacja o przetwarzaniu danych osobowych – zał. nr 3

  
Krzysztof Walkowski



Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

Załącznik nr 1

### Opis przedmiotu zamówienia.

**1. Przedmiotem zamówienia** jest wykonanie wielobranżowej koncepcji programowo – przestrzennej dla zadania pn.: „**Budowa boiska piłkarskiego przy Szkole Podstawowej Nr 81 w Gdańsku Osowej**” w minimum dwóch wariantach.

Zamówienie obejmuje zagospodarowanie, poprzez budowę boiska piłkarskiego klasy okręgowej (zgodnie z wytycznymi PZPN) lub boiska szkolnego (gdy lokalizacja boiska klasy okręgowej będzie niemożliwa), południowo – zachodniego terenu działki o numerze ewidencyjnym 555/16 obręb 0001, stanowiącej własność Gminy Miasta Gdańska, w dzielnicy aglomeracji Gdańskiej Osowa, położonej na północno – zachodnim krańcu Gdańska. Od strony północno – wschodniej działka została zainwestowana w zespół budynków szkolnych z dobudowanym ostatnio budynkiem pływalni.

Za budynkami w kierunku północno – zachodnim usytuowane są: hala tenisowa, dwa korty tenisowe oraz ścianka tenisowa.

Za nimi, w kierunku południowym, zlokalizowano; parkingi dla obsługi basenu, budynek techniczny, plac zabaw, drogę pożarową, małe boisko o nawierzchni ziemnej (nieużywane), boisko wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej, budynek szatniowo – sanitarny oraz boisko do piłki nożnej o nawierzchni trawiastej.

**Teren działki szkolnej nr 555/16 obręb 0001 sąsiaduje:**

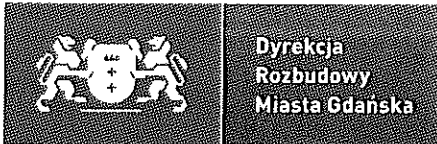
- Od strony południowej – z ulicą Mieczysława Niedziałkowskiego.
- Od strony północnej – z ulicą Profesora Michała Siedleckiego.
- Od strony zachodniej – z ulicą Korsarzy, stanowiącą dojazd do terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.
- Od strony południowo – wschodniej – z działką Gminy Miasta Gdańska nr 554/6 obręb 0001 o powierzchni 0,3359 ha, stanowiącą użytek leśny Ls VI.
- Od strony północno – wschodniej – terenami zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, znajdującą się w ciągu ulicy Wacława Balcerskiego.

Teren szkoły nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, budynek szkoły nie jest wpisany do rejestru Zabytków oraz nie figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków.

**Teren działki nr 554/6 obręb 0001** jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego: Osowa rejon ulicy Niedziałkowskiego w mieście Gdańsku – uchwała Nr XXXIII/899/17 Rady Miasta Gdańska z dnia 12.01.2017 r.

Uwarunkowania dla tej działki wg. obowiązującego mpzp:

- Minimalny procent powierzchni biologiczno czynnej 75%,
- Teren objęty strefą ochrony archeologicznej - wszelkie prace ziemne wymagają nadzoru archeologicznego,
- Teren w Ogólnomiejskim Systemie Terenów Aktywnych Biologicznie (OSTAB),
- Teren położony w otulinie Trójmiejskiego Parku Krajobrazowego,



Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

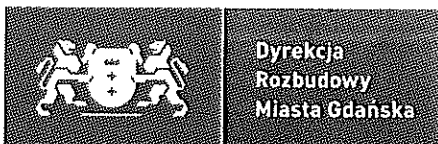
**1.1. Program zadania obejmuje:**

Wykonanie minimum dwóch wariantów koncepcji programowo – przestrzennej:

1. Wariant I - uwzględniający wymogi PZPN – boisko klasy okręgowej,
2. Wariant II – wykorzystujący istniejącą infrastrukturę przyszkolną - boisko przyszkolne w całości usytuowane na działce nr 555/16 obręb 0001, z ewentualnym wykorzystaniem 3-metrowego pasa działki nr 554/6 obręb 0001, dopuszczonego do zagospodarowania, zgodnie z obowiązującym dla działki mpzp.

**2. Opracowania projektowe winny spełniać wymogi określone:**

- Ustawą z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz.U z 2018.1202 z dnia 22.06.2018r.),
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakimi powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U.2015.1422 z 18.09.2015r.),
- Obwieszczeniem Ministra Środowiska z dnia 15 października 2013r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (Dz.U.poz.112 z dnia 22.01.2014r.),
- Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 21 lutego 1995r. w sprawie rodzaju i zakresu opracowań geodezyjno – kartograficznych oraz czynności geodezyjnych obowiązujących w budownictwie (Dz.U.1995.25.133 z dnia 13.03.1995r.),
- Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U.2012.462n z dnia 27.04.2012r.),
- Rozporządzeniem ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz. U. z 2003r., Nr 169, poz. 1650 t.j. z dnia 29.09.2003r.),
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U.2003.120.1126 z dnia 10.07.2003r.),
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11.09.2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U.2014.1278 z dnia 24.09.2014r.),
- Ustawą z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U.2018.1945 t.j. z dnia 10.10.2018r.),
- Ustawą z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz. U.2018.2068 t.j. z dnia 30.10.2018r.),
- Ustawą z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz.U.2018.799 t.j. z dnia 27.04.2018r.),
- Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz.U.2018.1614 z dnia 23.08.2018r.),
- Ustawą z dnia 18 maja 2005r. o zmianie ustawy – Prawo ochrony środowiska oraz niektórych innych ustaw (Dz.U.2014.1101 z dnia 21.08.2014 r.),
- Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U.2016.71 t.j. z dnia 18.01.2018r.),



Zamówienie nr i/PU/034/19

BZP-PU/68/2019/BO

- Ustawą z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2017.2101 z 14.11.2017r.) oraz wydanych na jej podstawie przepisów wykonawczych i standardów technicznych,
- Ustawą z dnia 22 czerwca 2016r. o zmianie ustawy – Prawo Zamówień Publicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U.z 2016 r.poz.1020),
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno – użytkowym (Dz.U.2004.130.poz.1389 z dnia 08.06.2004r.),
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego (Dz. U. 2013.1129 z 24.09.2013r.),
- Ustawą z dnia 24 sierpnia 1991r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz.U.2018.620 t.j. z 27.03.2018r.),
- Obowiązującymi normami projektowania i warunkami technicznymi oraz innymi powszechnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi przedmiotu zamówienia.

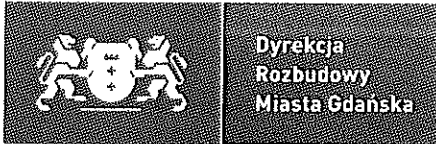
**Wykonawca winien na bieżąco uwzględniać w opracowaniach projektowych zmiany w przepisach i zasadach wiedzy technicznej.**

**3. Koncepcja programowo – przestrzenna obejmuje m.in. sporządzenie:**

- a) Aktualnej mapy do celów informacyjnych,
- b) Inwentaryzacji terenu, zieleni i obiektów wraz ze sprawdzeniem istniejących rzędnych geodezyjnych w zakresie niezbędnym dla koncepcji,
- c) Minimum dwuwariantowej koncepcji z podaniem szacunkowych kosztów realizacji dla każdej z nich,
- d) Ekspertyzy uciążliwości akustycznej dla każdego z minimum 2 wariantów koncepcji wraz z określeniem uciążliwości i zasięgu hałasu w kierunku stref chronionych: kompleksu szkolnego, terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, terenów zieleni urządzonej. Ekspertyza winna określać możliwości realizacji inwestycji oraz wskazywać ewentualne warianty wyciszenia.
- e) Uzyskanie warunków technicznych od gestorów sieci,
- f) Uzyskanie opinii z Wydziału Środowiska Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
- g) Uzyskanie uzgodnienia od Biura Rozwoju Gdańska – jeżeli projekt będzie wymagał zagospodarowania działki nr 554/6 obręb 0001, uzgodnienie będzie podstawą do wystąpienia o zmianę mpzp.

**4. Problematyka prac projektowych powinna obejmować:**

Wykonanie minimum dwuwariantowej wielobranżowej koncepcji programowo - przestrzennej wraz z zestawieniem szacunkowych kosztów realizacji dla każdej z nich.



Zamówienie nr i/PU/034/19

BZP-PU/68/2019/BO

Warianty koncepcji winny dostarczyć wszystkich niezbędnych informacji (z wyeksponowaniem mocnych i słabych stron każdego rozwiązania), w sposób umożliwiający Zmawiającemu i Użytkownikom dokonanie wyboru wariantu odpowiedniego (po wykonaniu analizy akustycznej i uzyskaniu opinii Wydziału Środowiska dla obu wariantów w zakresie uciążliwości boiska piłkarskiego dla terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zespołu szkolnego oraz zielni urządzonej) dla jego potrzeb i możliwości finansowych.

#### 5. Nakład dokumentacji:

- 8 egz. wielobranżowej koncepcji odrębnie dla wariantu I i wariant II (wraz ze wszystkimi opracowaniami i opiniami/warunkami z pkt. 3 d - f) uprzednio zatwierdzonej przez Zamawiającego + wersja elektroniczna oraz odpowiadające im pliki w wersji elektronicznej na płytach CD/DVD w ilości 2 egz., oraz kosztorys inwestorski uproszczony w formie edytowalnej xls.

Format PDF wielostronicowy, rysunki w całości (bez krojenia na części) czytelne na wydruku i zoptymalizowane pod względem objętości (MB). Część opisowa ze stroną tytułową projektu oraz rysunki winny znajdować się w jednym pliku PDF.

**Forma elektroniczna i papierowa muszą być jednakowe - należy załączyć oświadczenie, że zawartość wersji elektronicznej jest identyczna z wersją papierową.**

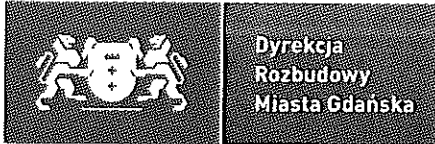
#### 6. Zakres uzgodnień:

Dla koncepcji należy uzyskać opinie lub stanowiska:

- Użytkownika obiektu – Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 81 im. Profesora Michała Siedleckiego,
- Rady Dzielnicy Osowa,
- Pomorskiego Związku Piłki Nożnej → wariant nr 1,
- Urzędu Miejskiego w Gdańsku Wydział Programów Rozwojowych,
- Zmawiającego,
- Gestorów sieci,
- Opinie rzeczoznawcy,
- I innych instytucji, których opinie lub stanowiska będą niezbędne dla kompletności opracowania zadania.

#### 7. Wymagania dodatkowe:

- a) Wykonawca zobowiązany jest do bieżącej współpracy z Zmawiającym na każdym etapie wykonywania prac projektowych. Kontakty pomiędzy stronami odbywać się będą w terminach i miejscach obustronnie ustalonych.
- b) Dokumentacja dostarczana do zaopiniowania, uzgodnienia, weryfikacji dla Zamawiającego i innych instytucji nie będzie wliczana do ilości podanych w pkt. 5 – nakład dokumentacji. Koszty związane z opracowaniem materiałów roboczych, przeznaczonych do zaopiniowania, uzgodnienia, weryfikacji lub prezentacji na spotkaniach należy w kalkulować w ofercie ryczałtową.



Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

**8. Kody CPV:**

- 71000000-8 – usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne,
- 71220000-6 – usługi projektowania architektonicznego,
- 71320000-7 – usługi inżynieryjne w zakresie projektowania.

**Kody słownika uzupełniającego:**

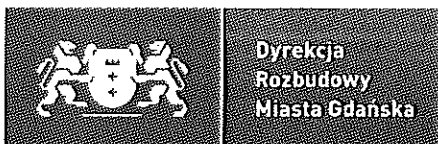
- DA03-0 – obiekt o charakterze publicznym,
- DA13-0 – obiekt usytuowany na zewnątrz,

**9. Załącznik:**

1. Podręcznik licencyjny dla klubów IV Ligi klas niższych na sezon 2016/2017 i następne.

**10. Kryteria wyboru:**

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy wykonali w okresie ostatnich pięciu lat dwa zamówienia w zakresie projektów boisk sportowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą, w tym 1 zgodne z wytycznymi Polskiego Związku Piłki Nożnej.



Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

Załącznik nr 2

**Dyrekcja Rozbudowy Miasta  
Gdańska  
ul. Żagłowa 11, 80-560 Gdańsk**

### OFERTA

.....  
(imię i nazwisko/firma wykonawcy, adres zamieszkania/siedziba)

nr telefonu kontaktowego: .....

adres e-mail: .....

Po zapoznaniu się z zaproszeniem do złożenia oferty wraz z załącznikami niniejszym składamy ofertę na:

**Wykonanie wielobranżowej koncepcji programowo-przestrzennej dla zadania pn.:  
„ Budowa boiska piłkarskiego przy Szkole Podstawowej nr 81 w Gdańsku Osowa”.**

1. Zobowiązujemy się wykonać przedmiot zamówienia określony w zaproszeniu do złożenia oferty, za wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Wynagrodzenie netto zł	Stawka podatku VAT	Wynagrodzenie brutto zł
1	Wykonanie całości przedmiotu zamówienia	.....	23%	.....
<b>Łączne wynagrodzenie brutto zł:</b>				
Słownie łączne wynagrodzenie brutto w zł. ....				
.....				

2. Zobowiązujemy się wykonać przedmiot zamówienia w terminie określonym w zaproszeniu do złożenia oferty.

3. Oświadczamy, że wykonaliśmy należycie poniższe zamówienia:

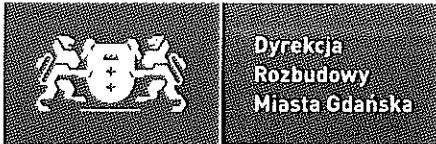
Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

Lp.	Przedmiot zamówienia	Czy zamówienie obejmowało swoim zakresem opracowanie dokumentacji projektowej, w zakresie boisk sportowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą ?	Wskazać które zamówienie w swoim zakresie obejmowało projekt boisk sportowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą zgodnie w wytycznymi Polskiego Związku Piłki Nożnej.	Data wykonania-zakończenia	Podmiot, na rzecz którego usługa została wykonana
1		TAK* / NIE*			
2		TAK* / NIE*			

(\*) niepotrzebne skreślić

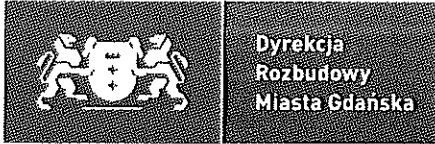
4. Oświadczam, że spełniam wymagania ochrony oraz prawidłowego przetwarzania danych osobowych określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) oraz w ustawie z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2018r., poz. 1000 ze zm.). Jednocześnie oświadczam, że wypełniłem ciążące na mnie obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 i 14 RODO a nadto, że w przypadku zawarcia i realizacji umowy z Dyrekcją Rozbudowy Miasta Gdańska w Gdańsku (Zamawiającym), zobowiązuję się do wypełniania związanych z nią obowiązków informacyjnych, przewidzianych w art. 13 i 14 RODO, w imieniu własnym oraz w imieniu Zamawiającego.





Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

Nazwa (firma) i adres wykonawcy			
Osoba upoważniona do podpisania oświadczenia w imieniu Wykonawcy			
	Imię i Nazwisko	Data	Podpis
1.			



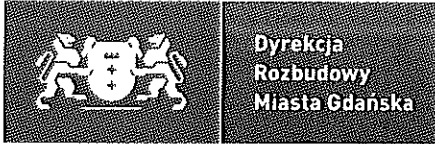
Zamówienie nr i/PU/034/19  
BZP-PU/68/2019/BO

Załącznik nr 3

### **Informacja o przetwarzaniu danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem danych osobowych, które mogą zostać przekazane Zamawiającemu w toku niniejszego postępowania jest Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska, 80-560 Gdańsk, ul. Żaglowa 11 działająca w imieniu Gminy Miasta Gdańska;
- 2) inspektorem ochrony danych osobowych w Dyrekcji Rozbudowy Miasta Gdańska jest Pan Daniel Gramatowski, gramatowski@gramatowscy.pl, +48 693 937 711;
- 3) dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
- 4) odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy;
- 5) dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- 6) obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy;
- 7) w odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO;
- 8) osoby, których dane osobowe zostaną przekazane Zamawiającemu w toku niniejszego postępowania posiadają:
  - na podstawie art. 15 RODO, prawo dostępu do danych osobowych ich dotyczących,
  - na podstawie art. 16 RODO, prawo do sprostowania danych osobowych ich dotyczących, z tym że skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku niniejszego postępowania, ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu z postępowania oraz jego załączników,



Zamówienie nr i/PU/034/19

BZP-PU/68/2019/BO

- na podstawie art. 18 RODO, prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy którakolwiek z tych osób uzna, że przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) osobom, których dane osobowe zostaną przekazane Zamawiającemu w toku niniejszego postępowania nie przysługuje:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO, prawo do usunięcia danych osobowych,
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - na podstawie art. 21 RODO, prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.